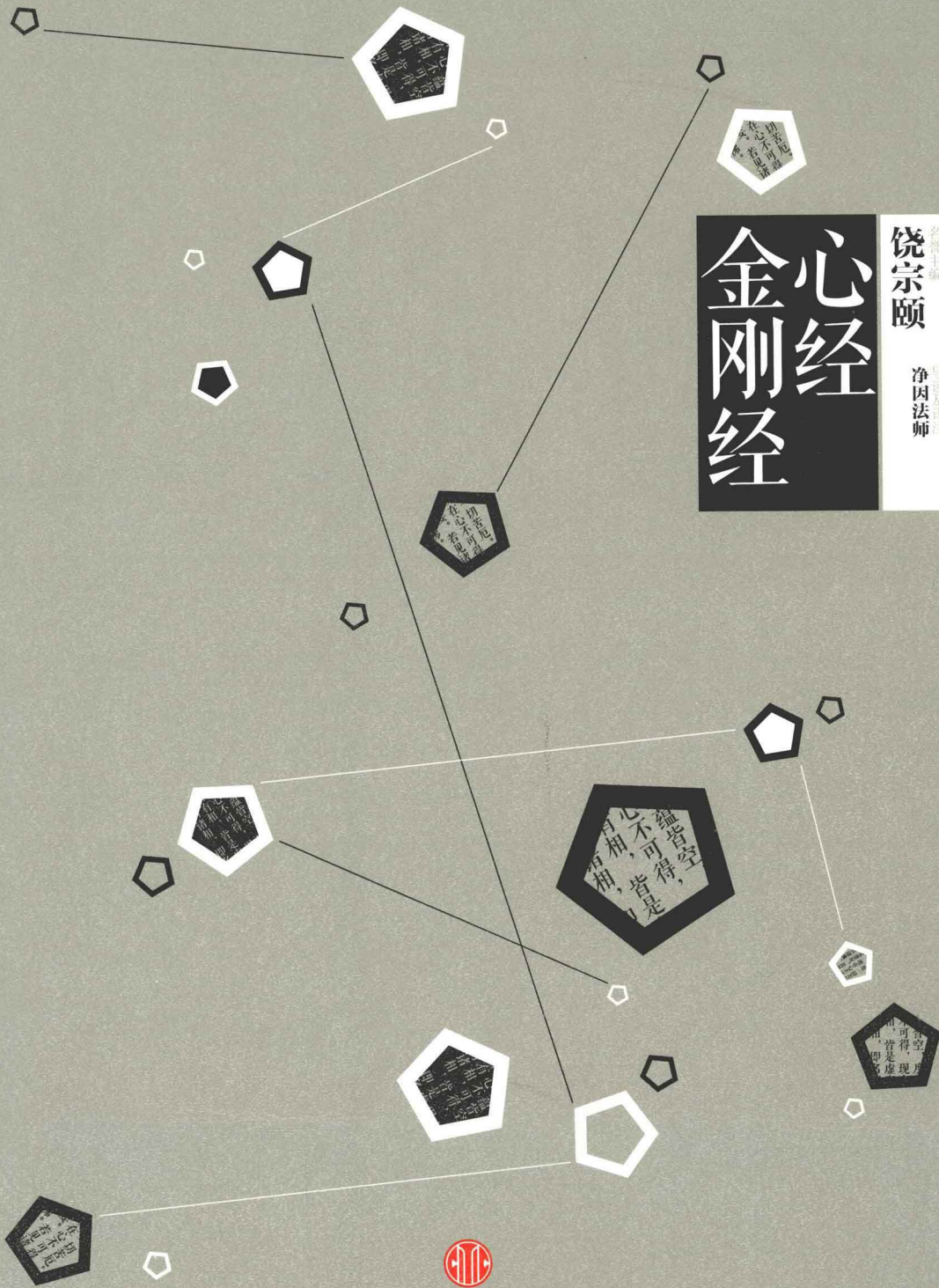


心经 金刚经

饶宗颐

净因法师



中信出版社 · CHINA CITIC PRESS

心经 金刚经

名譽主編◎饶宗颐
导读及译注◎净因法师

图书在版编目(CIP)数据

心经 金刚经 / 净因法师导读及译注. — 北京: 中信出版社, 2014.1
(中信国学大典)

ISBN 978-7-5086-4306-9

I. ①心… II. ①净… III. ①佛经 ②《心经》-注释 ③《金刚经》-注释 IV. ①B942.1

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第253379号

本书中文简体字版由中华书局(香港)有限公司授权中信出版社在中國大陸独家出版和发行

心经 金刚经

· 导读及译注: 净因法师

· 策划推广: 中信出版社(China CITIC Press)

· 出版发行: 中信出版集团股份有限公司

(北京市朝阳区惠新东街甲4号富盛大厦2座 邮编 100029)

(CITIC Publishing Group)

· 承印者: 北京通州皇家印刷厂

开 本: 787mm×1092mm 1/16 印 张: 13 字 数: 60千字

版 次: 2014年1月第1版 印 次: 2014年1月第1次印刷

京 权 图 字: 01-2013-6918 广告经营许可证: 京朝工商广字第8087号

书 号: ISBN 978-7-5086-4306-9/F·3052

定 价: 36.00元

版权所有·侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由发行公司负责退换。

服务热线: 010-84849555 服务传真: 010-84849000

投稿邮箱: author@citicpub.com

为什么要阅读经典？道理其实很简单——经典正是人类智慧的源泉、心灵的故乡。也正因如此，在社会快速发展、急剧转型，也容易令人躁动不安的年代，人们也就更需要接近经典、阅读经典、品味经典。

迈入二十一世纪，随着中国在世界上的地位不断提高，影响不断扩大，国际社会也越来越关注中国，并希望更多地了解中国、了解中国文化。另外，受全球化浪潮的冲击，各国、各地区、各民族之间文化的交流、碰撞、融合，也都会空前地引人注目，这其中，中国文化无疑扮演着十分重要的角色。相应地，对于中国经典的阅读自然也就拥有了不断扩大的潜在市场，值得重视及开发。

于是也就有了这套立足港台、面向海内外的“中信国学大典”的出版。希望通过本套丛书的出版，继续搭建古代经典与现代生活的桥梁，引领读者摩挲经典，感受经典的魅力，进而提升自身品位，塑造美好人生。

目 录

心经		妙行无住分第四	062
《心经》导读	016	如理实见分第五	066
心经	022	正信稀有分第六	068
		无得无说分第七	075
		依法出生分第八	078
		一相无相分第九	082
金刚经		庄严净土分第十	090
《金刚经》导读	042	无为福胜分第十一	096
		尊重正教分第十二	099
上卷 外离一切相		如法受持分第十三	101
法会因由分第一	052	离相寂灭分第十四	106
善现启请分第二	055	持经功德分第十五	116
大乘正宗分第三	059	能净业障分第十六	120

中卷 心不染一法	
究竟无我分第十七	126
一体同观分第十八	135
法界通化分第十九	140
离色离相分第二十	142
非说所说分第二十一	145
无法可得分第二十二	148
净心行善分第二十三	150
福智无比分第二十四	152

下卷 无所住而生其心	
化无所化分第二十五	156
法身非相分第二十六	159

无断无灭分第二十七	162
不受不贪分第二十八	165
威仪寂静分第二十九	168
一合理相分第三十	170
知见不生分第三十一	173
应化非真分第三十二	176

附录

参考文献	182
般若波罗蜜多心经	184
金刚般若波罗蜜经	186
名句索引	198

費軒
費
來
類
志
林
三
字
登
百
家
撰
千
字
文

吉文
顯
土
世
與
濂
哥
翁
露
客
藏
五
焚
劉
筆
對

登
結
集
詩
三
百
首
宋
同
三
百
首
元
曲
三
百
首

午
營
午
區
午
與
谷
午
商
昏
午
呂
春
煉
對
登

午
丑
午
墨
午
恆
午
其
去
韓
非
午
大
學
中
肅
苗

顯
類
要
山
藏
登
水
登
我
人
醉
志
翁
哥
孟
午
朱

五
又
午
司
又
午
三
國
志
資
帝
顯
蓋
對
翁
貞

顯
卦
尺
辰
我
思
氣
圍
地
齊
對
立
卦
站
國
策
史

司
登
黃
帝
內
登
升
午
家
哥
顯
升
家
附
華
南
師

風
晨
升
五
萃
登
心
登
金
剛
登
華
土
三
登
六
勝

搜	古	楚	子	子	观	记	烈	坛	周
神	文	辞	管	庄	政	汉	传	经	易
记	观	唐	子	子	要	书	习	黄	礼
东	止	诗	列	墨	山	后	录	帝	记
坡	世	三	子	子	海	汉	近	内	孝
志	说	百	鬼	孙	经	书	思	经	经
林	新	首	谷	子	水	三	录	孔	心
三	语	宋	子	兵	经	国	围	子	经
字	徐	词	商	法	注	志	炉	家	金
经	霞	三	君	韩	人	资	夜	语	刚
百	客	百	书	非	物	治	话	颜	经
家	游	首	吕	子	志	通	左	氏	净
姓	记	元	氏	大	论	鉴	传	家	土
千	梦	曲	春	学	语	盐	战	训	三
字	溪	三	秋	中	孟	铁	国	淮	经
文	笔	百	诗	庸	子	论	策	南	六
	谈	首	经	荀	老	贞	史	鸿	祖

視以青阿。勸與端生眾。

視。即非非見人見眾主見。

視與義。何以結。世尊與。

非視與又不。

視善哉。干意云阿。

勸與非見人見眾主見善哉見。

視善哉。

而凡夫之人以成。

視善哉。視。

善哉。即非非見人見眾主見善哉。

何以結。實于善哉。即非非見。

視善哉。干意云阿。文等。即非非見。

去而于市。即人盲目。

視見。

善哉。即非非見人見眾主見善哉。

視善哉。干意云阿。文等。即非非見。

不也。世尊。何以結。丑。即非非見。

視善哉。干意云阿。善哉。即非非見。

世尊。即非非見人見眾主見善哉。

視善哉。干意云阿。文等。即非非見。

善哉。即非非見人見眾主見善哉。

視善哉。干意云阿。文等。即非非見。

善哉。即非非見人見眾主見善哉。

視善哉。干意云阿。文等。即非非見。

善哉。即非非見人見眾主見善哉。

視善哉。干意云阿。文等。即非非見。

善哉。即非非見人見眾主見善哉。

視善哉。干意云阿。文等。即非非見。

善哉。即非非見人見眾主見善哉。

視善哉。干意云阿。文等。即非非見。

善哉。即非非見人見眾主見善哉。

視善哉。干意云阿。文等。即非非見。

善哉。即非非見人見眾主見善哉。

五蕴皆空，度一切苦厄。

过去心不可得，现在心不可得，未来心不可得。

有相，皆是虚妄。若见诸相非相，则见如来。

离一切诸相，即名诸佛。

不异色。色即是空，空即是色。

现在心不可得，

采心不可得一切有为法，

影，如露亦如电，应作如是观。

是故。须菩提。诸菩萨摩訶萨应如是生清净心。不应住色声心。须菩

譬如有人身如须弥山王。于意云何。是身为大不。

须菩提。甚大。世尊。何以故。佛说非身。是名大身。

高提。如来是真语者。实语者。如语者。不誑语者。不异语者。

世尊。如来在燃灯佛所。于法实无所得。

不也。世尊。何以故。庄严佛土者。则非庄严。是名庄严。

不所得法。此法无实无虚。须菩提。当来之世若有善男子善女人。能

菩萨心住于法而行布施。

以佛智慧。悉知是人。悉见是

所见。

世尊。如来说三千大千

法法而行布施。如人有目。

若世界实有者。则是一合

则非一合相。是一合

须菩提。一合

但凡夫之人贪着其事。

须菩提。如

而凡夫之人以为

佛说我见人见众生见寿者见。

如来说则非

以三千大千世界碎

找所说又不。

是微尘众宁为多不。

若说微尘众

舍利子。是诸法空相。不

不垢不净。不增不

是故空中无色。无受

依般若波罗密

无挂碍故。无有恐

远离颠倒

三世诸佛。依般

得阿耨

佛告须菩提。于

如来若在燃灯

不应住色声心。须菩

譬如有人身如须弥山王。于意云何。是身为大不。

须菩提。甚大。世尊。何以故。佛说非身。是名大身。

高提。如来是真语者。实语者。如语者。不誑语者。不异语者。

世尊。如来在燃灯佛所。于法实无所得。

不也。世尊。何以故。庄严佛土者。则非庄严。是名庄严。

不所得法。此法无实无虚。须菩提。当来之世若有善男子善女人。能

以佛智慧。悉知是人。悉见是

所见。

世尊。如来说三千大千

法法而行布施。如人有目。

若世界实有者。则是一合

则非一合相。是一合

须菩提。一合

但凡夫之人贪着其事。

须菩提。如

而凡夫之人以为

佛说我见人见众生见寿者见。

如来说则非

以三千大千世界碎

找所说又不。

是微尘众宁为多不。

若说微尘众

心經

金剛經

早晚誦經書 ○ 常因志願
答答主臨 ○ 對宗廟

心经 金刚经

名誉主编◎饶宗颐
导读及译注◎净因法师

为什么要阅读经典？道理其实很简单——经典正是人类智慧的源泉、心灵的故乡。也正因如此，在社会快速发展、急剧转型，也容易令人躁动不安的年代，人们也就更需要接近经典、阅读经典、品味经典。

迈入二十一世纪，随着中国在世界上的地位不断提高，影响不断扩大，国际社会也越来越关注中国，并希望更多地了解中国、了解中国文化。另外，受全球化浪潮的冲击，各国、各地区、各民族之间文化的交流、碰撞、融合，也都会空前地引人注目，这其中，中国文化无疑扮演着十分重要的角色。相应地，对于中国经典的阅读自然也就拥有了不断扩大的潜在市场，值得重视及开发。

于是也就有了这套立足港台、面向海内外的“中信国学大典”的出版。希望通过本套丛书的出版，继续搭建古代经典与现代生活的桥梁，引领读者摩挲经典，感受经典的魅力，进而提升自身品位，塑造美好人生。

中信国学大典收录中国历代经典名著近六十种，涵盖哲学、文学、历史、医学、宗教等各个领域。编写原则大致如下：

（一）精选原则。所选著作一定是相关领域最有影响、最具代表性、最值得阅读的经典作品，包括中国第一部哲学元典、被尊为“群经之首”的《周易》，儒家代表作《论语》、《孟子》，道家代表作《老子》、《庄子》，最早、最有代表性的兵书《孙子兵法》，最早、最系统完整的医学典籍《黄帝内经》，大乘佛教和禅宗最重要的经典《金刚经·心经·坛经》，中国第一部诗歌总集《诗经》，第一部纪传体通史《史记》，第一部编年体通史《资治通鉴》，中国最古老的地理学著作《山海经》，中国古代最著名的游记《徐霞客游记》等等，每一部都是了解中国思想文化不可不知、不可不读的经典名著。而对于篇幅较大、内容较多的作品，则会精选其中最值得阅读的篇章。使每一本都能保持适中的篇幅、适中的定价，让大众都能买得起、读得起。

（二）尤重导读的功能。导读包括对每一部经典的总体导读、对所选篇章的分篇（节）导读，以及对名段、金句的赏析与点评。导读除介绍相关作品的作者、主要内容等基本情况外，尤其强调取用广阔的国际视野和当代眼光，将这些经典放在全球范围内、结合当下社会生活，深入挖掘其内容与思想的普世价值，及对现代社会、现实生活的深刻启示与借鉴意义。通过这些富有新意的解读与赏析，真正拉近古代经典与当代社会和当下生活的距离。

（三）通俗易懂的原则。简明的注释，直白的译文，加上深入浅出的导读与赏析，希望帮助更多的普通读者读懂经典，读懂古人的思想，并能引发更多的思考，获取更多的知识及更多的生活启示。

（四）方便实用的原则。关注当下、贴近现实的导读与赏析，相信有助于读者“古为今用”、自我提升；卷尾附录“名句索引”，更有助于读者检索、重温及随时引用。

（五）立体互动，无限延伸。配合图书的出版，开设专题网站，增加朗读功能，将图书进一步延展为有声读物，同时增强读者、作者、出版者之间不受时空限制的自由随性的交流互动，在使经典阅读更

具立体感、时代感之余，亦能通过读编互动，推动经典阅读的深化与提升。

这些原则可以说都是从读者的角度考虑并努力贯彻的，希望这一良苦用心最终亦能够得到读者的认可、进而达到经典普及的目的。

需要特别提到的是，国学大师饶宗颐先生慨然应允担任本套丛书的名誉主编，除表明先生对出版工作的一贯支持外，更显示出先生对倡导经典阅读、关心文化传承的一片至诚。在此，我们要向饶公表示由衷的敬佩及诚挚的感谢。

倡导经典阅读，普及经典文化，永远都有做不完的工作。期待本套丛书的出版，能够带给读者不一样的感觉。